



MALTA

Fit-Tribunal Ghal Talbiet tal-Konsumatur

Ivana Mercieca

vs

SMS Mondial Ltd

CCT 177/19/MM

Illum, 19 t'Ottubru, 2020

It-Tribunal

Ra l-avviz tar-rikorrenti pprezentat fis-17 ta' Dicembru 2019 fejn talbet ir-rifuzjoni ta' € 3318, prezz għall-żewġ persuna għat-tour spiritwali minghand is-soċjeta' intimata liema tour ma kienx hekk kif pattwit, jew ammont ieħor li t-Tribunal jogħġobu jimponi.

Ra r-risposta tas-soċjeta' intimata pprezentata fid-9 ta' Jannar 2020, fejn eċċepiet preliminarjament illi dan it-Tribunal ma huwiex kompetenti sabiex jisma dan il-każ stante li hemm qbil bejn il-partijiet li l-Qorti Maltija għandha l-kompetenza esklussiva u għalhekk dan it-Tribunal għandu jastjeni milli jisma dan il-każ; Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, l-informazzjoni li Dun Ġorġ Dalli ma setax jitla mal-grupp peress li ddaħhal l-isptar għal kura li għadu għaddejja bih sa dak inhar tal-prezentata tar-risposta, giet ikkomunikata lill-grupp kollu individwalment sa ġimgħa qabel il-laqgħa li saret diversi granet qabel il-grupp halla Malta. Dan sar sabiex min haqq li ma xtaqtx jitla fuq dan it-tour/pelligrinagg mingħajr it-tmexxija ta' Dun Ġorġ seta liberament jikkancella; It-trasport kollu kien riservat diversi ġimgħat qabel it-tluq minn Malta tal-grupp. Id-dewmien li kien hemm f'xi granet fil-wasla/tluq ta-kowċis kien dovut biss għall-ammont kbir ta' traffiku li wiehed dejjem isib f'postijiet turistiċi bħall-Art Imqaddsa. Dewmien ieħor li dejjem isir, kien fuq il-Border bejn il-Ġordan u Israel sabiex jiġi kkonfermat l-identita' ta' kull passigġiet mill-awtoritajiet tas-sigurta'.

Ra l-atti u d-dokumenti kollha fil-proċess.



Sema' x-xhieda bil-gurament.

Ikkunsidra

Illi rrizulta mill-provi illi r-rikorrenti u zewgja kienu bbukjaw tour mal-SMS Mondial, liema tour kellu jkun f'forma ta' pellegrinagg bejn it-8 u s-17 ta' Settembru tas-sena 2019 bejn l-Israel u l-Gordan, liema tour kellu jkun kondott minn Dun Gorg Dalli.

Illi r-rikorrenti tghid li hi u zewgja bbukjaw dan it-tour biss ghax kellu jkun kondott minn Dun Gorg Dalli. Gara li xijiem qabel it-tluq, ir-rikorrenti giet infurmata permezz ta' laqgha li saret fl-ufficju ta' SMS Mondial Ltd li Dun Gorg Dalli kien jinsab indispost u ghalhekk dan it-tour kien ser isir minn persuna ohra.

Ir-rikorrenti tghid li fl-ebda mument ma giet infurmata li setghet tikkancella l-booking taghha u tigi rimbursata l-ammont shih ta' zewg persuni ekwivalenti ghal € 3,318.

Ir-rikorrenti tishaq ukoll li kien hemm nuqqasijiet ohra f'dan it-tour inkluż dewmien zejzed u hela ta' hin minhabba dizordni fis-sistema tat-trasport bil-coach, nuqqas ta' spiritwalita' fit-tour mill-gwida li ssostitwixxiet lil Dun Gorg Dalli, inkonvenjent meta kkontrattat gastric flu minhabba l-ikel provdut fuq bazi full board kif ukoll gbir ta' tips li kienu gja koperti hekk kif pattwit fit-programm.

Xehed Matthew Azzopardi, prodott mis-soċjeta' intimat jghid li bhala Group Tour Specialist mal-kumpanija SMS Mondial Ltd huma kienu offrew lir-rikorrenti ghaliha u ghall-zewgja bhala koppja, l-kumpens ta' € 500 wara l-ilment imressaq mir-rikorrenti.

Ikkunsidra

Illi r-rikorrenti tressaq diversi ilmenti, u ghalhekk tajjed li jiggu kkunsidrati individwalment. Illi r-rikorrenti taghmel enfasi fl-avviz taghha illi hi u zewgja bbukjaw dan it-tour proprju mas-soċjeta' intimata minhabba li dan kien ser jigi mmexxi minn Dun Gorg Dalli. Illi filwaqt li r-rikorrenti tishaq li ma gietx offruta l-opportunita' li tikkancella dan it-tour fil-laqgha li saret xijiem qabel meta gew infurmata li t-tour ma kienx ser jitmexxa minn Dun Gorg Dalli, johorgu dawn it-tliet osservazzjonijiet. Fl-ewwel lok, ir-rikorrenti naqset li ggib prova li hija talbet ghal rimbors qabel it-tluq tat-tour u li tali talba giet jew michuda jew injorata mis-soċjeta' intimata. Fit-tieni lok, madanakollu, filwaqt li s-soċjeta' intimata



MALTA

saħansitra tqajjem il-punt ta' kompetenza tat-tibunal¹, fl-ebda hin ma kkontestat il-fatt li saritilha talba għall-kancellament u rifuzjoni qabel it-tluq. Illi fit-tielet lok, l-importanza marbuta mal-fatt li kellu jkun Dun Ġorġ Dalli nnisfu li jmexxi dan it-tour, proprju tirriżulta mill-fatt li s-soċjeta' intimat hassest il-htieġa li torganizza dik il-laqgħa li tinforma bl-iżvilupp li t-tour ma kienx ser jitmexxa minn Dun Ġorġ Dalli.

Illi dan iwassal lil dan it-Tribunal għall-konviċiment morali li r-rikorrenti għandha tiġi emmnutata meta tghid li għażlet dan it-tour partikolari għaliex proprju kien ser jiġi mmexxi minn Dun Ġorġ Dalli. Fi kliem iehor, is-soċjeta' intimata kienet biss il-pjattaforma u r-relazzjoni kuntrattwali bejn l-istess soċjeta' intimata u r-rikorrenti nibtet għax inzertat kienet tali soċjeta' li kienet qed tospita' t-tour li kellu jkun organizzat minn Dun Ġorġ Dalli u minn hadd iżjed. Illi dan it-Tribunal ma kienx ikollu diffikulta' jordna r-rimbors tal-hlas kollu li kieku r-rikorrenti għażlet li tikancellat t-tour meta saret taf li Dun Ġorġ Dalli kien indispost.

Illi madanakollu, xorta waħda għandu jiġi nnutat li filwaqt li r-rikorrenti setgħet tagħzel li ma taċċettax li tmur dan it-tour mal-aħbar li Dun Ġorġ Dalli kien indispost, u għalhekk kienet tiehu azzjoni qabel ma hija tmur, ir-rikorrenti xorta waħda għażlet li tagħti dak iċ-ċans u tara kif tmur taht id-direzzjoni ta' direttur spiritwali iehor jew ohra f'dan il-każ. It-Tribunal jifhem li s-soċjeta' intimat inkorriet spejjeż bażiċi bħal biljetti tal-ajru u l-lukanda u li minnhom gawdew ir-rikorrenti.

Illi fir-rigward tal-ilmenti l-ohra imressqa mir-rikorrenti, it-Tribunal josserva illi fiċ-ċirkustanzi partikolari tal-każ, għandu jkun hemm apprezzament raġjonevolji tal-pajjiż u l-kultura partikolari li l-konsumatur, f'dan il-każ ir-rikorrenti tkun sejra fih. Illi għalhekk għandha tingħata d-debita konsiderazzjoni għall-fatt li ċertu pajjiżi għandhom livell ta' standard iżjed baxx minn ohrajn meta mqabbel ma' pajjiżi ohra aktar żviluppati

Madanakollu, fl-istess waqt it-Tribunal jinnota li wara l-ilment imressaq mir-rikorrenti, is-soċjeta' intimata kienet lesta toffri kumpens fl-ammont ta' € 500 bħala koppja lir-rikorrenti. Dan iwassal sabiex dan it-Tribunal jemmen li minkejja li verament wiehed għandu jikkonċedi ċertu nuqqasijiet f'ċertu pajjiżi partikolari meta wiehed joffri servizz, madanakollu dan ma jfissirx li dak li jipprovdni s-servizz għandu jkun eżonorat minn kull responsabbilta' li jassigura li ta' dak li qed jithallas huwa jiggarrantixxi li jkun tal-kwalita' u l-livell pattwit.

¹ Tajjeb li jiġi rilevat li f'dan ir-rigward ma tressqet l-ebda prova mis-soċjeta' intimata.



MALTA

It-Tribunal josserva li minkejja li r-rikorrenti dahlet f'dettal sabiex tispjega l-istorja tagħha, kien ikun femr għaqli li kieku hija pprezentat ir-riċevuta tal-infieq tagħha f'dan it-*tour*, liema prova ta' hłas hija għal kollox sajma fil-proċess. Madanakollu, kien l-istess rappreżtant prodott mis-soċjeta' intimata fejn fid-depożizzjoni tiegħu huwa jikkonferma l-ammont ta' € 3,318.

Għal dawn ir-raġunijiet, it-Tribunal qiegħed jordna lis-soċjeta' intimata sabiex tirrifondi lura 50% tal-infieq minnha magħmul u għalhekk is-somma ta' € 1,659.

Bl-ispejjeżkontra s-soċjeta' intimata..

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Martha Mifsud'.

Martha Mifsud LL.D.

Arbitru